

ARTX. E.I./S.E.V. 

Sala | \_\_\_\_\_

Agiri Zk. | \_\_\_\_\_

RODNEY GALLOP. *SIX BASQUE FOLKSONGS* collected and arranged by..... Augener, Ltd. 18 Great Marlborough Street & 57 High Street, Marylebone, London, W. 1.

No es desconocido el nombre de Rodney Gallop para quien siga con alguna atención cuanto dice relación con la canción popular vasca. Este diplomático inglés, joven aún, ha visitado nuestro país con detención; ha vivido en él cierto tiempo y ha estudiado el euskera. Además, ha prestado oído atento a nuestra música popular y la ha notado. Aparte de algunos artículos en revistas musicales o en su libro *A BOOK OF THE BASQUES* publicó en 1928 un cuaderno de música titulado 25 *CHANSONS POPULAIRES D'ESKUAL ERRIA* (edición del Museo Vasco de Bayona). El cuaderno que ahora nos da a conocer contiene 6 canciones recogidas por él e incluidas en su libro *A BOOK OF THE BASQUES*. Los tipos de canciones no son nuevos, es cierto; pero justo es consignar que son bien característicos y bellos. Notemos por su interés rítmico *THE SERMON* que no es otra canción que la famosa de Senpelar, cuyas estrofas y dos versiones musicales recogidas por mí, dí a conocer en la revista GURE HERRIA de Bayona (Mars-Avril, 1931). Señalemos también *A LOVE SONG*, versión distinta de la que trae Azkue en su Cancionero (tomo I, pág. 120). Azkue no nos da, en su magnífica versión, más que tres estrofas; Gallop ha recogido seis. alguna de estas (la sexta) la hemos recogido formando parte de otra canción (caso muy frecuente en folklore). *SHEPHERD'S SONG* es una melodía de un tipo, muy poco frecuente en nuestro cancionero. Es muy bella de líneas. La nota en Tardets y si mal no recuerdo, hace referencia o se canta con letra del famoso bardo Etxaun.

El cuaderno que ha editado Rodney Gallop merece todas nuestras simpatías. Si en su modo de acompañar la melodía podría señalarse algún detalle con el que uno no estaría absolutamente conforme, no hace al caso. Con cuadernos como este nuestro repertorio crece dignamente. Es un muestrario que en el extranjero nos da a conocer ventajosamente señalando a la atención de ~~las ferrosas~~ verdadera canción vasca.

P. DONOSTIA

Los curiosos la

L

12

e

1t